

**1899-02-20**

**AFSENDER**

Carl Jacobsen

**MODTAGER**

Helge Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Afsendersted:  
København

Modtagersted:  
Birkerød

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens  
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn  
Jacobsen.

Emneord:  
familie

**DOKUMENTINDHOLD**

Carl Jacobsen glæder sig over, at Helge er rykket 3 pladser op i klassen; han pointerer dog, at Helge stadig er blandt de ringeste!  
Om influenzaepidemi og byggevirksomhed på Ny Carlsberg.

**TRANSSKRIFTION**

Ny Carlsberg  
20-2-99  
Aften

Min kjære Helge

Vagn fortalte mig i Aftes at du var kommet 3 Numre op i Din Klasse.

Det var jo pænt! Jeg husker ikke nøje hvor mange I er i Klassen.

Det må vel være omtrent 18 og Du er vel saa N. 14

Gid du nu vil blive ved på denne Maade saa er du efterhaanden kan stige højere thi endnu er du jo dog i blandt de ringeste.

Men en god Begyndelse giver Mod og Tillid til Fremtiden

Men saa fortalte Vagn ogsaa at Du havde været i København i gaar.

Jeg troede ikke at Hr. Plesner tillod Eder at komme ind uden hver 3<sup>die</sup> Uge.

Havde jeg vidst, at Du var inde, var jeg taget ind for at see Dig.

Jeg længes saa meget efter dit kjære Ansigt og glæder mig til, at de 3 Uger skulle være til Ende, at jeg kan see Dig igjen.

Hvis Du igjen kommer i et saadant extra Besøg til Byen maa Du sige mig det; thi har jeg Dig saa nær saa vil jeg ogsaa

helst see Dig.

det kan Hr. Plesner vist ikke have Noget imod.

Her i Byen er alle mulige Menneske syge af Influenza. I Morgen skulle vi have vort store Selskab. I aften meldte Sindings Afbud - begge syge! Jeg gad vide hvor mange der vil komme.

Theodora ligger og kan maaske heller ikke være med.

Paa Nybygningen, Kjedelhuset og Skorstenen kan jeg nu, takket være Frostens ophør, begynde at arbejde. Men Beckmann sagde mig igaar at Skorstenen vil tage 6 Maaneder, det vil sige at

jeg ikke vil kunne benytte den førend langt hen paa Efteraaret. Jeg bliver da vist nødt til at bygge en midlertidig mindre Skorsten af Jernrør for at kunne bruge Kjedlerne i Sommer.

Jeg har bestilt et stort og prægtigt Ølftapningsapparat til det nye Locale som jeg har viist Dig; det vil blive færdigt om 6 Uger og vil vel altsaa kunne tages i Brug efter Paaske.

det er morsomt at udtænke og indrette et Bryggeri - ligesaa interessant  
som at brygge Øllet!

Lev nu vel min kjære Søn.

Din kjærlige Fader

Carl Jacobsen

Carl Jacobsen  
Ny Carlsberg.

20/99  
2

Ny Carlsberg  
20-2-99  
Aften.

Min kjære Helge

Vagne fortalte mig i Aften  
at Du var kommet i Nuene  
og i Din Klave.

Det var jo pent!

Jeg tænker ikke mine kon-  
vange I er i Klaven

Det kan vel være enten 18.  
og Du er vel saa N 14.

Lid Du nu vil blive ved  
saa den Maade, saa at Du  
efterhaanden kan stige videre  
thi endnu er Du jo dog i Maas-  
de Ringeste.

Men er jo i Bejppedeles giver  
Mod og Tillid til Fremtiden.

Men sae fortælle Vage oppe  
at den havde været i Kbhvn  
i jaars.

Jeg troede ikke at H. Plesner  
tilledt boder at komme ind  
uden toer 3<sup>de</sup> Uge.

Havde jeg vidst, at den var  
inde, var jeg stopt ind for at  
see Dig.

Jeg tænker saaropt efter Dit  
kære Brevt og glæder mig  
til, at de tre Uger skulle være  
til Ende, at jeg kan see Dig  
igen.

Hvis den igjen kommer - et  
saa dant endnu Næst til Næst  
nu den vil see mig det; thi kan  
jeg Dig saa nær saa vil jeg oppe

Selvt see Dig.  
Det kan N. Plesner vist ikke  
have sagt i mod.  
Her i Ager er alle mulige  
Mennesker og Influence.  
Saaer skulle vi have vist  
store Selskab. I efter midste  
Lundings Aften - byge ogge!  
Jeg god vide hvor mange der  
vil komme.  
Theodora Lyger i den næste  
telle i de nye med.  
Og Nybyggerne Kiedel.  
karet i Skovene kan jeg  
nu, tallet var Trosten Or.  
hør, bejgde et arbejde.  
Men Reelmann rejde mig  
iguar at Skovene vil top  
6 Maanden, det vil rejge et

Jeg vil ikke vil kunne begynde  
den forend langt her fra  
Efteraaret.

Jeg bliver da vist vist til  
at bygge en midlertidig  
mindre Thorsteen af Jernsten  
for et kunne bruge Hvedeme  
i Sommer.

Jeg har bestilt et stort  
proportigt Pløftrøstapparat  
til det nye Lokale som jeg  
har vist Dig; det vil blive  
ferdigt om 6 Uger og vil vel  
altid kunne bruges i Aarene  
efter Paaske.

Det er morsomt at i Høst  
og indrette et Bryggeri - ligesom  
interessant som at bygge Gæst.

Lev nu vel min kjære Søn

Din kjærlige Fader

Carl Jacobsen.